

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 59 (1987)
Heft: 3

Rubrik: Notizie in breve

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Notizie in breve

Circolazione militare nel 1986: meno incidenti

Gli incidenti militari della circolazione con conseguenze gravi hanno subito un calo di un terzo nel 1986 in confronto all'anno precedente. Nel 1980, ogni 46.200 km percorsi c'era da segnalare un incidente. Nel 1986 la cifra è salita a 58.850 km. In maniera non indifferente ha contribuito anche l'introduzione del biglietto di treno a franchi 5.—. Infatti sono stati richiesti più di 2,6 mio di biglietti.

Rapporto sulle piazze d'armi, di esercizio e di tiro dell'esercito

Il CF ha approvato il rapporto sulla situazione e la pianificazione delle piazze d'armi, di esercizio e di tiro. In questo rapporto viene precisato che lo sforzo principale in futuro non sarà più l'estensione di territori d'istruzione militare, ma bensì un miglior sfruttamento ed utilizzo delle piazze esistenti. Inoltre si tratterà di coordinare meglio gli interessi militari e civili. Al problema della protezione della natura vien dato un forte peso che conoscerà delle ripercussioni sempre più numerose per i progetti relativi all'istruzione militare.

Il DMF ha cura delle minoranze linguistiche

Attualmente, nel Cantone dei Grigioni, il Dipartimento militare federale (DMF) sta provvedendo a munire delle lingue corrispondenti all'uso locale tutte le insegne e tutti i cartelli destinati al pubblico degli edifici con uffici del DMF o degli esercizi.

Nella parte del Cantone di lingua tedesca le insegne saranno in lingua tedesca, italiana e romancia (romantsch grischun), nel Grigione italiano in italiano e tedesco e nel territorio di lingua romancia in romancio e tedesco.

Già da molto tempo il DMF è attivo per la protezione delle minoranze linguistiche. Si ricordino al riguardo le traduzioni in due idiomi romanci del nuovo regolamento di servizio all'inizio degli anni ottanta, la pubblicazione in romancio di promemoria già esistenti e alla presentazione quadrilingue dal 1987, per esempio dell'affisso di chiamata, ecc. Va accennato infine alla prevista creazione di unità romance nell'esercito.